

RU

## Внедрение электронного портфолио в вузовский курс лингвистической экологии

Моисеенко А. В.

**Аннотация.** Цель настоящего исследования – обосновать необходимость внедрения тематического электронного портфолио в рамках изучения дисциплины «Лингвоэкология» студентами 2 курса бакалавриата академической программы 45.03.02 Лингвистика. В статье систематизируются функции, типы и содержание портфолио по языковой дисциплине. Научная новизна заключается в том, что автором разработаны этапы внедрения портфолио в изучение предмета «Лингвоэкология», имеющего междисциплинарный характер. В результате предложен вариант классификации целей, формулируемых студентами на период изучения дисциплины, по 4 блокам – предметные, организационно-деятельностные, предметно-исследовательские и творческие; выделены такие этапы работы с портфолио, как подготовительный, целеполагание и планирование, наполнение и оформление портфолио, оценка и рефлексия. Выявлено, что наиболее частотными предметно-исследовательскими заданиями стали работа с двуязычными терминологическими глоссариями, анализ научных источников, эколингвистическое описание языковых и речевых явлений; наименее частотными – написание эссе по одной из тем курса. Среди творческих заданий превалирует систематизация отрывков из публицистических и художественных произведений о взаимодействии человека, языка, природы; сочинение синквейнов.

EN

## Introduction of the electronic portfolio in the university course of linguistic ecology

Moiseenko A. V.

**Abstract.** The research is aimed at substantiating the necessity of introducing a thematic electronic portfolio when teaching “Linguoecology” classes for the second-year students of the academic program 45.03.02 Linguistics. The functions, types and content of such portfolio are systematized. The scientific novelty consists in the fact that the stages of introducing the electronic portfolio into the learning process of the interdisciplinary subject “Linguoecology” has been worked out. As a result, it is suggested to organize the classification of students’ training goals into 4 groups: subject goals, organizational goals, research and development goals and creative goals. The stages of working with an electronic portfolio has been defined – the preparatory stage, the goal-setting and planning stage, the stage of filling and designing an electronic portfolio and the last stage of assessment and reflection. It has been revealed that the most frequent subject and research tasks were the work with bilingual terminological glossaries, analysis of scientific sources, ecolinguistic description of linguistic and speech phenomena while the least frequent was writing an essay on one of the topics of the course. Among the creative tasks, the systematization of fragments from publicistic and fictional works related to the interaction between man, language, nature and writing cinquains prevailed.

### Введение

В педагогической науке портфолио трактуется как форма оценки достижений обучающегося и является доказательством его прогресса, фиксирует результаты и созданные продукты познавательной деятельности (Кочетова, Остапенко, Первушина и др., 2020, с. 298). Портфолио позволяет развивать навыки студенческого целеполагания и самопрезентации, отслеживать освоение студентом программы дисциплины, замечать изменения в его мотивации, встраиваться в рефлексивно-образовательную среду вуза (Малахова, 2018, с. 263). Представленные параметры портфолио уточняются в наиболее общепринятых подходах к его изучению, в рамках которых предполагается систематизация опыта отечественных и зарубежных исследователей по применению портфолио в вузе, а именно диагностирование сформированности компетенций, оценивание результатов образовательного процесса, содействие личностному и профессиональному развитию обучающихся (Нам, 2020).

Современная система высшего образования ориентирована на подготовку специалистов, которые способны анализировать новые вызовы, формулировать цели, выявлять смыслы и предлагать творческие решения поставленных задач. В этом ключе технология портфолио соответствует вышеуказанным параметрам, поскольку обладает признаками системы, включает взаимосвязанные между собой этапы, предполагает активную позицию обучающегося, базируется на целеполагании и планировании, характеризуется гибкостью, может воспроизводиться в различных образовательных учреждениях, реализовываться в онлайн- и офлайн-форматах. Вместе с тем внедрение данной технологии в образовательный процесс сопряжено с рядом трудностей – отсутствие подробного методического руководства, неготовность участников процесса искать эффективные инструменты для выстраивания коммуникации, существенные временные затраты со стороны преподавателей, снижение мотивации студентов.

Таким образом, актуальность данного исследования обусловлена необходимостью дополнять и уточнять методическое описание технологии портфолио и ее структурных компонентов (содержание, организация, субъекты, результаты), выявлять особенности внедрения портфолио внутри различных образовательных программ, вовлекать большее число участников в обсуждение результатов, тем самым способствуя минимизации трудностей в процессе внедрения портфолио для студентов и преподавателей.

Достижение заявленной цели исследования предполагает решение следующих задач:

- охарактеризовать особенности внедрения тематического электронного портфолио в рамках изучения дисциплины «Лингвоэкология» студентами-лингвистами;
- описать этапы внедрения электронного портфолио на примере выбранной дисциплины – лингвоэкологии;
- представить опыт работы по внедрению электронного портфолио при обучении студентов 2 курса направления «Лингвистика» на занятиях по дисциплине «Лингвоэкология».

Теоретическую основу составили работы, посвященные типологии портфолио (Гольцова, Шишова, 2014; Aitdaoud, Bentaib, El Kouali et al., 2015); электронному формату портфолио (Нам, 2020; Рубашенко, Зайцева, 2021; Ciesielkiewicz, Lam, 2022; Walland, Shaw, 2022); труды, в которых освещаются актуальные вопросы экологической лингвистики (Шаховский, 2020; Swanson, Levine, 2020; Rai, 2021). Рассматриваемые концепции охватывают период с 2014 г. по 2022 г.

Методологическая база включает описательный и статистический методы, наблюдение и теоретический анализ. Материалом исследования послужили 22 тематических электронных портфолио, выполненных студентами-лингвистами в 2022 году.

Практическая значимость исследования заключается в том, что раскрываемые в статье этапы работы с электронным портфолио по лингвистической экологии могут быть адаптированы к изучению других филологических дисциплин и трансформированы для выстраивания индивидуальных образовательных траекторий обучающихся.

## Обсуждение и результаты

### ***Особенности внедрения тематического электронного портфолио в рамках изучения дисциплины «Лингвоэкология» студентами-лингвистами***

Портфолио могут классифицироваться различным образом в зависимости от выбранного критерия: по принадлежности к определенной профессии фиксируют портфолио дизайнера, фотографа, учителя; по количеству рубрик выделяют простые и комплексные портфолио; в зависимости от характера содержания формируют портфолио отзывов и портфолио документов; согласно целевой установке описывают рефлексивное портфолио, тематическое портфолио и портфолио-презентацию. К последней группе следует также отнести портфолио личностного развития, которое отражает сильные и слабые стороны обучающегося, сферу его личных и профессиональных интересов; профориентационное портфолио, направленное на рефлексию профессионального становления студента; оценочное портфолио, отражающее формирование конкретных навыков (Aitdaoud, Bentaib, El Kouali et al., 2015, p. 329-330).

В фокусе данного исследования находится учебное портфолио тематического плана, которое может включать выполненные самостоятельные работы студентов, результаты рейтинговых заданий и тестов, терминологические глоссарии и творческие работы. Цель формирования такого портфолио состоит в критическом анализе, отборе, систематизации информации по конкретной теме из источников различных типов, что будет способствовать реализации ряда функций (Гольцова, Шишова, 2014, с. 75):

- 1) диагностическая – позволяет выявить проблемные зоны конкретного студента по предмету, показать те «аспекты развития, которые необходимо формировать»;
- 2) целеполагания – развивает у студента умение формулировать реальные, проверяемые цели на период изучения курса, планировать свою деятельность по заполнению портфолио;
- 3) мотивационная – способствует поддержанию интереса со стороны студентов к изучаемому предмету за счет включения творческих и исследовательских учебных заданий;
- 4) информационная – позволяет систематизировать значительный объем данных по изучаемым аспектам темы, формировать понятийно-терминологический аппарат;
- 5) оценочная – дает возможность получения обратной связи и включения формирующего типа оценивания, демонстрирующего приращение в системе лингвистических знаний об основных лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, закономерностях функционирования родного и изучаемых иностранных языков, их социолектологических разновидностей.

С учетом сказанного становится очевидным, что для студента заполнение тематического портфолио по дисциплине способствует повышению мотивации и заинтересованности в предмете, самообразованию, формированию умений объективно оценить уровень выполнения задания (Зеер, Степанова, 2018, с. 148), построению своей траектории изучения дисциплины и ответственному решению намеченных задач.

В данном исследовании речь идет о формировании электронного портфолио по дисциплине «Лингвоэкология», которая изучается студентами 2 курса бакалавриата образовательной программы 45.03.02 Лингвистика в Череповецком государственном университете. Включение данной дисциплины в учебный план продиктовано активным развитием экологии в современном обществе, которая фокусируется на отрицательных последствиях индустриальной деятельности человека, сокращении видового разнообразия растений и животных, ухудшении показателей здоровья людей, изменении человека как коммуниканта и появлении новых параметров в его речевом поведении. Под давлением перечисленных угроз ряд дисциплин и отраслей научного знания начали экологизироваться, что связано с их междисциплинарным усложнением и творческим развитием. Значимыми в этом ключе становятся осмысление, обсуждение экологических положений, приобщение обучающихся к системе экологических ценностей через формирование соответствующей картины мира и развитие экологических знаний, умений и навыков (Егорова, Семухин, Егоров, 2021, с. 55). Так, процесс экологизации лингвистики привел к формированию лингвоэкологии, в рамках которой получили развитие следующие концепции:

- интенсивная эмоционализация коммуникации при доминировании негативных эмоций над положительными (Шаховский, 2020, с. 222-223);
- языковые особенности текстов, посвященных экологическим проблемам (Yuniawan, Rokhman, Rustopo et al., 2017);
- экологические модели изучения иностранных языков (Rai, 2021, p. 73), базирующиеся на принципах гибкости и адаптивности образовательных программ, нелинейном характере получаемых результатов, различных временных шкалах и социальных пространствах, в которых происходит их освоение (Swanson, Levine, 2020, p. 69-70).

Таким образом, дисциплина «Лингвоэкология» характеризуется междисциплинарностью, активным развитием в отечественном и зарубежном языкознании, формированием своего понятийно-терминологического аппарата, становлением собственной методологии и наличием проблемных вопросов, требующих разрешения в современных условиях.

Не менее важен, на наш взгляд, вопрос выбора электронного или бумажного варианта оформления портфолио. В условиях напряженной эпидемиологической обстановки, быстрой смены форматов обучения электронный тип портфолио по дисциплине является оптимальным решением. Важно заметить, что, с одной стороны, такой вид деятельности корректно встраивается в дистанционное и смешанное обучение, с другой стороны, требует от преподавателя и студентов определенного уровня компьютерной и цифровой грамотности. Эксперты рекомендуют в случаях внедрения электронного формата портфолио использовать системы управления обучением, внутри которых, как правило, есть необходимый инструментарий и предусмотрено техническое сопровождение. Важно, чтобы выбранная программа имела удобную и понятную навигацию, поддерживала различные форматы файлов, обеспечивала легкую и быструю загрузку материалов, защищала персональные данные участников процесса (Ciesielkiewicz, 2019, p. 654). Существенным достоинством использования таких систем является возможность встраивать в структуру электронного портфолио документы, видео-, аудиофайлы, оперативно корректировать и вносить изменения в цифровой продукт, проводить онлайн-опросы, формировать электронную галерею портфолио, создавать пространство для интенсивного динамичного взаимодействия между студентами группы (Рубашенко, Зайцева, 2021, с. 83), внедрять различные виды электронной обратной связи – как эксплицитной (наличие образца или примера), так и имплицитной, включающей комментарии и вопросы для самостоятельного выявления студентами своих ошибок (Lam, 2022). В отношении рисков внедрения электронного тематического портфолио отметим меньшее количество времени для очного взаимодействия между студентами и преподавателем, недостаточную интенсивность коммуникации внутри студенческой группы, сложности технического характера, неуверенность студентов в поиске авторитетных источников, систематизации информации, выбранной стратегии выполнения заданий (Domene-Martos, Rodríguez-Gallego, Caldevilla-Domínguez et al., 2021; Walland, Shaw, 2022).

### *Этапы работы над тематическим портфолио при обучении студентов-лингвистов лингвистической экологии*

Рассмотрим этапы работы над тематическим портфолио по лингвистической экологии.

**I. Подготовительный этап.** На данном этапе преподаватель знакомит студентов со структурой тематического портфолио по дисциплине, устанавливает количественные показатели – число разделов и рубрик, утверждает критерии оценки, обсуждает с аудиторией формы итоговой рефлексии. Преподаватель делает акцент на нескольких видах сопровождения данного вида деятельности: помощь в формулировании целей, структурировании разделов портфолио, подборе авторитетных источников для сбора материала, вариантах систематизации информации, оформлении.

**II. Целеполагание и планирование деятельности.** На этапе целеполагания студентам предлагается распределить цели на период изучения дисциплины по 4 блокам – предметные, организационно-деятельностные, предметно-исследовательские и творческие цели, при этом предметные и предметно-исследовательские цели являются основными, организационно-деятельностная цель выполняет роль обеспечивающей, а творческая –

дополнительной (Неудакин, 2015, с. 28-29). Цели первых двух блоков являются общими, обсуждаются и формулируются в аудитории совместно с преподавателем; соотношение целей третьего и четвертого блоков, их наполнение определяется студентами самостоятельно при консультативной поддержке преподавателя. Существенным моментом является тот факт, что реализация каждой цели должна найти свое подтверждение в портфолио в виде зафиксированного анализа информации, интерпретации языковой единицы, комментария, продукта творческой деятельности. Приведем примеры формулировок целей упомянутых выше блоков.

#### 1. Предметные цели:

- Систематизировать материал ключевых тем курса («Лингвоэкология: вводная лекция», «Предпосылки возникновения лингвоэкологии», «Лингвоэкология: аспекты и методы», «Градация состояний природы и языка»), используя 1-2 графических органайзера.

- Проанализировать основные понятия курса, выполнить тест на знание базовой терминологии.

#### 2. Организационно-деятельностные цели:

- Сформулировать индивидуальные предметно-исследовательские и творческие цели по изучению курса «Лингвоэкология».

- Составить план своей деятельности по изучению курса «Лингвоэкология».

#### 3. Предметно-исследовательские цели:

- Составить индивидуальный англо-русский, немецко-русский терминологический глоссарий по курсу «Лингвоэкология», включающий наименование термина на двух языках, его содержание, иллюстративный материал (если необходимо), источник.

- Прочитать англоязычную/русскоязычную статью по одной из тем курса, подготовить ревью, сформулировать 3 вопроса для обсуждения в аудитории по содержанию прочитанного материала.

- Выполнить эколингвистический анализ предложенных текстов на русском, английском или немецком языках (смысловой, структурный, лексический, стилистический).

#### 4. Творческие цели:

- Подобрать серию иллюстраций по одной из тем курса, составить краткое пояснение к каждой иллюстрации (на русском языке и/или иностранном языке).

- Создать рисунок/коллаж, посвященный одной из тем курса, составить краткое пояснение к рисунку.

- Подобрать отрывки из публицистических/художественных/поэтических произведений о взаимодействии человека, языка и природы.

- Составить текст синквейна по одной из тем курса или всему курсу (на русском, английском, немецком языках).

Все цели проверяются по методике SMART, следовательно, должны быть конкретными, измеряемыми, достижимыми, значимыми и ограниченными по срокам, содержать указание на количество анализируемых единиц, материалов и язык представления результата.

**III. Наполнение и оформление портфолио.** Представим результаты по наполнению портфолио в рамках курса «Лингвоэкология» за 2022 учебный год. Портфолио выполнены студентами в формате файлов Word, pdf, PowerPoint. Количество страниц/слайдов варьируется от 28 до 43. Во всех портфолио (общее число – 22) присутствует отчет по реализации 4 типов целей: систематизация материала по основным темам, дефиниции ключевых терминов, результат исследовательской работы, продукт творческой деятельности. Планирование по курсу зафиксировано по-разному: по неделям, по месяцам, по датам представления основных видов заданий. Следует отметить чередование текстового и иллюстративного материала, наличие ментальных карт и таблиц, графическое выделение ключевых лексем, превалирующие цвета в оформлении – зеленый, голубой, синий, желтый.

По результатам анализа предметно-исследовательских целей выявлено, что 77% студентов реализовали 2 цели, например разработка двуязычного терминологического глоссария, эколингвистическая интерпретация текста и описание таких языковых единиц, как синонимы, синонимические ряды, субстандартная лексика, онимы, идиомы. В Таблице 1 приведены наиболее частотные типы заданий, выбираемые студентами в рамках данного блока.

Таблица 1. Предметно-исследовательские задания

Наименование задания	Количество студентов, выбравших данный вид задания (в процентах)	Комментарий
Двуязычный глоссарий	77%	Глоссарии включают от 25 до 30 терминов и список источников; наиболее частотная пара языков – русский и английский.
Ревью статьи (видео), подготовка вопросов к дискуссии	54%	Студенты выбирают статьи на русском и английском языках, видео TED Talks.
Эколингвистический анализ текста / языковых единиц	41%	В качестве объектов выполнения эколингвистического анализа выступают фразеологические единицы русского и английского языков, рекламные слоганы, песенные тексты, публицистические тексты.

Наименее частотным типом в разделе предметно-исследовательских заданий является эссе (выбрали 4% обучающихся), что связано с такими трудностями, отмеченными студентами, как: 1) формулировка тезиса;

2) структурирование основной части эссе; 3) детализация тезиса; 4) введение цитаты; 5) обеспечение связности, логичности переходов между отдельными частями текста.

В рамках реализации творческих целей студентами выполнены следующие задания (см. Таблицу 2).

**Таблица 2. Творческие задания**

Наименование задания	Количество студентов, выбравших данный вид задания (в процентах)	Комментарий
Отрывки из публицистических/художественных произведений о взаимодействии человека, языка и природы с краткими комментариями	40%	Серия подобранных отрывков объединяется общей темой, сопровождается комментарием и анализом ключевых лексем.
Синквейн	32%	Синквейны по темам курса на русском, английском языках, также выполненные на двух языках одновременно.
Собственный рисунок/коллаж с комментарием	28%	Собственные рисунки студентов, фотографии, коллажи по темам курса с комментарием на русском или английском языках.

Анализ выполненных студентами творческих заданий позволяет отметить широкий спектр актуальных вопросов, как в области экологической лингвистики (лингвистическое разнообразие, соотношение глобальных и локальных языков, англицизмы в русском языке, номинации профессий, различные аспекты использования субстандартной лексики), так и в целом общей экологии (загрязнение окружающей среды, перенаселение, потребление ресурсов, утрата биоразнообразия).

**IV. Представление портфолио и оценка.** Оценка портфолио должна основываться на критериях, которые согласуются с внедренной в университете рейтинговой системой. В качестве зачетного мероприятия могут быть организованы публичная защита и электронная выставка студенческих портфолио по дисциплине. Проведение экзамена с включением материалов портфолио предполагает один теоретический вопрос, который излагается студентом традиционным образом, второй вопрос принимается в форме защиты материалов портфолио. Как правило, оцениваются логичность построения портфолио, эстетичность оформления, целостность и наглядность. В нашем случае материалы портфолио проверяются на наличие плагиата; далее оцениваются структура портфолио, тематическая законченность и содержательность блоков, корректные англоязычные эквиваленты русскоязычных терминов, грамотное изложение материала на английском и русском языках; наглядность и эстетичность, наличие и оформление списка используемой литературы.

**V. Рефлексия.** Рефлексия здесь рассматривается, с одной стороны, как финальное мероприятие в конце курса; с другой стороны, как процесс восстановления компонентов деятельности по выполнению предложенных заданий, осознания недостающих знаний и компетенций студентов, планирования новых траекторий. В первом случае рефлексия как мероприятие предполагает наличие определенного сценария: обсуждение значимости рефлексии, формулировка правил (следовать установленным временным ограничениям, соблюдать очередность в высказываниях, не давать эмоциональных комментариев и оценочных суждений), фиксация 2-3 вопросов для разбора. В задачи такой рефлексии, на наш взгляд, следует включить вопрос, касающийся непосредственно портфолио – его содержания и оформления; далее – вопрос, нацеленный на осознание дефицитов деятельности студента в рамках изучаемого курса; и вопрос, помогающий сформулировать способы преодоления этих дефицитов и возникших трудностей. Во втором случае рефлексия как процесс включает сменяющие друг друга этапы: остановка, когда прекращается мыслительное действие по поводу обсуждаемого предмета; выделение ключевых моментов (мнения, которые запомнились; эмоции; снижение и повышение интереса к заданиям); отстранение – осмысление своего личного опыта; рекурсия – планирование дальнейшей деятельности с учетом сделанных выводов. Таким образом, здесь соединяется ретроспективная и перспективная рефлексия, когда анализ уже выполненной работы позволяет планировать последующие действия, выбирая наиболее эффективные средства и прогнозируя возможные результаты.

В целом внедрение тематического электронного портфолио способствует формированию активной позиции студента в конструировании нового знания, повышает степень его самостоятельности, развивает навыки планирования и распределения времени, позволяет обучаться в деятельности.

## Заключение

Таким образом, проведенное нами исследование позволяет сделать следующие выводы.

Несомненными плюсами внедрения электронного портфолио в изучение курса «Лингвоэкология» являются следующие: билингвальный способ подачи материалов, креативные шаблоны оформления, использование цифровых инструментов для включения ссылок, видео- и аудиофрагментов, наличие интерактивных блоков с вопросами для взаимодействия со студентами группы, разнообразие творческих заданий. Выявленные проблемные зоны включают ошибки и отступления от требований оформления библиографического списка

используемой литературы, недостаточно высокий уровень самостоятельности в выборе темы для заданий исследовательского характера. При этом электронный формат студенческих портфолио позволяет организовать онлайн-галерею, где и студенты, и другие преподаватели могут познакомиться с представленными работами, адресовать друг другу вопросы, прокомментировать отдельные рубрики, задания, дать рекомендации по дальнейшему изучению отдельных тем в плане библиографических источников и справочных материалов.

Использование портфолио с позиции преподавательского сопровождения включает разработку сценариев для каждого этапа, мониторинг выполнения заданий, подготовку сопроводительных и раздаточных материалов:

- инструкции в письменной форме;
- шаблоны графических органайзеров для визуализации целей и наглядного планирования;
- списки рекомендованной литературы, видеофрагментов на русском и иностранном языках;
- алгоритмы выполнения эколоингвистического анализа языковых и речевых явлений;
- критерии оценки портфолио, баллы и сроки представления.

Рефлексия как ключевой этап курса может проводиться в трех режимах: вводная рефлексия в начале курса; промежуточная рефлексия в течение работы (формулировка целей, выбор темы для исследования и его реализация); итоговая рефлексия как анализ личных достижений.

Портфолио, являясь соединением процессуальной и инструментальной составляющих, позволяет сочетать различные типы оценивания – суммативное и критериальное; получать разностороннюю обратную связь – как от преподавателя, так и студентов группы; способствует, с одной стороны, становлению необходимых общепрофессиональных и профессиональных компетенций студента, развитию его творческих, коммуникативных и рефлексивных способностей, с другой стороны, помогает преподавателю провести самооценку своей компетентности, разнообразить форматы деятельности внутри преподаваемой дисциплины и варьировать режимы обучения.

Электронные тематические портфолио характеризуются динамичностью и мультимедийностью, предоставляют обучающимся возможности конструировать собственные знания по изучаемому предмету, интегрировать терминологию и классификации различных дисциплин, формулировать свои цели, выбирать формат и стиль представления материалов. В свою очередь, рефлексия как ключевой инструмент внедрения тематического портфолио удерживает позитивный эмоциональный фон, связывает содержание дисциплины с реальными событиями окружающей действительности и соединяет анализ полученного опыта с дальнейшим планированием профессионального и личностного развития студента.

Перспективы дальнейшего исследования мы видим в более детальном изучении аспектов формирования портфолио междисциплинарного характера, выделении разнообразных лингвистических разделов в его структуре и совершенствовании критериев оценивания.

## Источники | References

1. Гольцова Н. В., Шишова А. В. Опыт применения технологии портфолио в образовательном процессе вуза // Вестник Череповецкого государственного университета. 2014. № 1.
2. Егорова Г. И., Семухин С. П., Егоров А. Н. Дискурс-анализ формирования функциональной грамотности будущих бакалавров в области экологизации профессиональной деятельности // Вестник Томского государственного педагогического университета. 2021. № 5 (217).
3. Зеер Э. Ф., Степанова Л. Н. Портфолио как инструментальное средство самооценивания учебно-профессиональных достижений студентов // Образование и наука. 2018. Т. 20. № 6.
4. Кочетова Л. В., Остапенко В. С., Первушина В. Н., Савушкин Л. М. Портфолио обучающегося в вузе: содержание, структура, функции // Воздушно-комические силы. Теория и практика. 2020. № 13.
5. Малахова О. Ю. Реализация педагогической технологии портфолио в рефлексивно-образовательной среде вуза // Балтийский гуманитарный журнал. 2018. Т. 7. № 3 (24).
6. Нам Т. А. Электронное портфолио студентов как инновационная технология в высшем профессиональном образовании // Гуманитарные и социальные науки. 2020. № 2.
7. Неудакин В. А. Формирование целеполагания учащегося как механизм преемственности ценностей. СПб.: Алетейя, 2015.
8. Рубашенко С. А., Зайцева С. А. Электронное портфолио как средство профессионального самоопределения будущего учителя // Ноосферные исследования. 2021. Вып. 2.
9. Шаховский В. И. Экология языка и человека в меняющемся социуме // Неофилология. 2020. Т. 6. № 22.
10. Aitdaoud M., Bentaib M., El Kouali M., Talbi M., Namir A. Eportfolio as a tool of learning, presentation, orientation and evaluation skills // Procedia – Social and Behavioral Sciences. 2015. Vol. 197. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.07.145>
11. Ciesielkiewicz M. The use of e-portfolios in higher education: From the students' perspective // Issues in Educational Research. 2019. No. 29 (3).
12. Domene-Martos S., Rodríguez-Gallego M., Caldevilla-Domínguez D., Barrientos-Báez A. The use of digital portfolio in higher education before and during the COVID-19 pandemic // International Journal of Environmental Research and Public Health. 2021. No. 18. <https://doi.org/10.3390/ijerph182010904>
13. Lam R. E-Portfolios for self-regulated and co-regulated learning: A review // Frontiers in Psychology. 2022. Vol. 13.
14. Rai V. S. Ecological approach to the second language (L2) teaching and Nepali English teachers // Studies in ELT and Applied Linguistics. 2021. Vol. 1. No. 1.

15. Swanson B., Levine G. S. An ecological approach to language pedagogy, programs, and departments // *Second Language Research & Practice*. 2020. Vol. 1 (1).
16. Walland E., Shaw S. E-portfolios in teaching, learning and assessment: Tensions in theory and praxis // *Technology, pedagogy and education*. 2022. Vol. 31. No. 3. <https://doi.org/10.1080/1475939X.2022.2074087>
17. Yuniawan T., Rokhman F., Rustono R., Mardikantoro H. B. The study of eco-critical ecolinguistic in green discourse: Prospective ecolinguistic analysis // *Humaniora*. 2017. Vol. 29. <https://doi.org/10.22146/jh.v29i3.27441>

### Информация об авторах | Author information



Моисеенко Анна Валерьевна<sup>1</sup>, к. филол. н., доц.  
<sup>1</sup> Череповецкий государственный университет



Moiseenko Anna Valeryevna<sup>1</sup>, PhD  
<sup>1</sup> Cherepovets State University

<sup>1</sup> [avmoiseenko@chsu.ru](mailto:avmoiseenko@chsu.ru)

### Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 26.03.2023; опубликовано (published): 17.05.2023.

**Ключевые слова (keywords):** тематическое электронное портфолио; лингвоэкология в вузе; двуязычные терминологические глоссарии; анализ научных источников; эколлингвистическое описание языковых и речевых явлений; thematic electronic portfolio; linguistic ecology in the university; bilingual terminology glossaries; analysis of scientific sources; ecolinguistic description of linguistic and speech phenomena.